# Glas ► Höchstentschädigung: € 2.500,bzw. € 5.000,- je Einzelglaselement **VERSICHERT SIND** ▶ Glasbruch, Notverglasungs-, Notverschalungsund Überstundenkosten sowie Kosten für Gerüste, die der Ersatzausführung dienen ▶ Bruch von Kronleuchtern, Innenverglasung wie Wandspiegeln, Vitrinen, Pulten und dgl. ▶ Firmen- und Steckschilder aus Glas ▶ Folien und Malereien ▶ Kosten für kurzfristig erforderliche Bewachung

- nach einem ersatzpflichtigen Schaden
- ▶ Schäden durch Gewalttätigkeiten anlässlich einer öffentlichen Ansammlung oder Kundgebung
- ▶ Verglasungen von Schaukästen am Versicherungsgrundstück
- ▶ Entsorgungskosten: bis 50% der Entschädigungsleistung für die vom Schaden betroffene Verglasung

#### DAS KÖNNEN SIE ZUSÄTZLICH VERSICHERN

- ▶ Blei-, Messing- und Kunstverglasungen
- ▶ Wintergartenverglasungen inklusive Glasdach
- Panzerglas
- ▶ Glasdächer
- Solarverglasungen

### Büroelektronik

▶ Büropauschalversicherung für das Gewerbe (Selbstbehalt: €200,-, €300,- oder €400,- wählbar)

#### **VERSICHERT SIND**

- ▶ Anlagen und Geräte der Informationstechnik (Server, PC, Tastatur, Kabel, Drucker, Scanner etc.)
- ▶ Anlagen und Geräte der Kommunikationstechnik (Fernsprechanlagen inkl. Schnurlostelefonen, Gegen- und Wechselsprechanlagen, Modems, Faxgeräten etc.)
- ▶ Anlagen und Geräte der Bürotechnik (Kopiergeräte, elektrische Rechen- und Schreibmaschinen, Mikrofilmgeräte, Aktenvernichter, Adressier-, Frankierund Kuvertiergeräte, kleine Offsetgeräte)

TIROLER VERSICHERUNG V.a.G. Landesdirektion Südtirol Schlachthofstraße 30 39100 Bozen Tel. +39 0471 052600 Fax +39 0471 052601 suedtirol@tiroler.it www.tiroler.it

Die Inhalte dieser Broschüre dienen nur Informationszwecken und ersetzen nicht die Versicherungsbedingungen. Vor Abschluss des Versicherungsvertrages bitten wir Sie, das Infoset zu lesen. Das Infoset ist bei unseren Partneragenturen, Brokern sowie in der Landesdirektion Südtirol erhältlich und kann auf der Website www.tiroler.it/versicherungen eingesehen werden.







- ▶ Produzierende Betriebe (Betriebe mit Erzeugung, Be- und Verarbeitung, Service-, Reparatur- und/oder Montagetätigkeit)
- Nicht produzierende Betriebe (reine Handels- und Dienstleistungsbetriebe ohne Erzeugung, Be- und Verarbeitung, Service-, Reparatur- und/oder

#### MÖGLICHE VERSICHERUNGSZWEIGE

- ▶ Brand, Brandstiftung durch Dritte, Blitzschlag, Explosion, Flugzeugabsturz
- ▶ Schäden durch Austreten von Leitungswasser, Bruch- und Frostschäden
- ▶ Sturm, Hagel, Schneedruck, Felssturz, Steinschlag, Erdrutsch
- ▶ Schäden durch vollbrachten oder versuchten Einbruchdiebstahl und Beraubung
- ▶ Betriebsunterbrechung
- ▶ Glasbruch
- ▶ Büroelektronik
- Kühlgut
- ▶ Haftpflicht

#### **WICHTIGE HINWEISE**

▶ Diese Information ersetzt nicht die Versicherungsbedingungen, die eine wesentliche Vertragsgrundlage bilden. Versicherungsschutz besteht ausschließlich nach Maßgabe der in Ihrer Polizze angeführten allgemeinen und besonderen Bedingungen und Vereinbarungen. Vor Vertragsunterschrift lesen Sie bitte das Informationsheft.

# Was bedeutet ...

#### **VERSICHERUNGSSUMME**

▶ Die Versicherungssumme gibt an, bei welchem maximalen Betrag die Versicherung im Schadenfall Leistungen erbringt.

#### **ERSTES RISIKO**

▶ Schäden werden bis zur versicherten Summe bezahlt.

#### NEBENKOSTEN

- ▶ Feuerlöschkosten im Rahmen der Feuerversicherung
- ▶ Bewegungs- und Schutzkosten
- ▶ Abbruch- und Aufräumungskosten
- ▶ Entsorgungskosten (bis 50% der Versicherungssumme, die für Nebenkosten vereinbart ist)



**TIROLER** 

VERSICHERUNG.

Für's Gewerbe.

### Feuer, Leitungswasser, Sturm, Einbruchdiebstahl und Beraubung

- ▶ Nachfolgende Zusatzdeckungen gelten mitversichert, wenn die jeweilige Gefahr versichert wird, ohne Unterscheidung nach Bauart und Dachung.
- ▶ 20% Unterversicherungsverzicht

DECKUNGSUMFANG	FEUER	LEITUNGS WASSER	STURM	EINBRUCH BERAUBUNG
Grobe Fahrlässigkeit (ital. Recht)	_	_	_	
Schäden durch Kaminbrand, Rauch, unbekannte Fahrzeuge und Schallwelle	_			
Absturz von Lasten- und Personenaufzügen	_			
Sprengstoffexplosion	_			
Anerkennung	_	_	_	_
Vorübergehende Abweichung von Sicherheitsvorschriften	_			
Restwertklausel: 10%	_			
Untergrenze der Neuwert- entschädigung: 40%		_	_	_
Wiederaufbau innerhalb Italiens	_	_	_	
Versicherungssumme nach dem Schadenfall	_	_	_	_
Fremdes Gut	_	_	_	_
Außenversicherung: 10% der Inhaltsversicherungssumme	_	_	_	
Freizügigkeit auf dem Versicherungsgrundstück				
Radioaktive Isotope	_	_	_	
Zahlung der Entschädigung	_	_	_	_
Verantwortlichkeit bei Arbeiten (Bauhandwerker)		## * * * * * * * * * * * * * * * * * *		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
Anzeigen des Versicherungs- nehmers zur Feuer- und Betriebs- unterbrechungsversicherung	_			
Sachverständige	_	_	_	_
Fußbodenheizungen		_		
Schwimmbecken im Gebäude		_		
Such-, Reparatur- und Wiederher- stellungskosten von beschädigten Gasleitungen in versicherten Gebäuden nach Gasaustritt bis €3.000,- pro Versicherungsperiode		•		
Zwei Meter Rohrversatz		_		
Schäden im Gebäudeinneren (Schmelz und Regenwasser, überlaufende Regenrinnen) bis €10.000,- je Versicherungsperiode			_	
Vandalismus				_
Beschädigung bzw. Entwendung von Baubestandteilen	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •			_
Schlossänderungskosten				bis 1.500
Kosten für kurzfristig notwendige Sicherungsmaßnahmen				_
Selbstbehalt pro Versicherungsfall	keiner	500	500	500*
Höchstentschädigung	Versicher- ungssumme	200.000**	:	Versicher- e ungssumme

 $<sup>^\</sup>star~$  Bei vorhandenen Sicherungen – sonst 20% der Schadensumme, mindestens 1.000

### Zusätzlich versicherbar

LEITUNGS- CTURM EINBRUCH

DECKUNGSUMFANG	FEUER	WASSER	STURM	BERAUBUNG
Sachen der Beschäftigten	_	_	_	_
Geld- und Geldeswerte unter festem Verschluss	_	_	_	_
Wiederherstellungskosten: Datenträger etc.	_	_	_	_
Kosten des Aufgebotsverfahrens sowie Kosten für die Kraftlos- erklärung von Wertpapieren	•	_	•	_
Mehrkosten infolge von Preissteigerungen	_	_	_	_
Sachverständigenkosten ab Schadenshöhe über € 40.000,-	_	_	_	_
Mehrkosten aufgrund behördlicher Auflagen	_	_	_	
Mehrkosten für Technologie- verbesserung	_	_	_	
Nebenkosten: Feuerlöschkosten, Bewegungs- und Schutzkosten, Abbruch und Aufräumkosten, Entsorgungskosten bis 50% in- nerhalb der für Nebenkosten ver- einbarten Versicherungssumme	•	_	•	_
Elektrische Schäden (Selbstbehalt: €250,- je Versicherungsfall)	_			
Kfz des Versicherungsnehmers und seiner Angehörigen am Versicherungsgrundstück	•			
Kfz des Versicherungsnehmers, wo immer befindlich innerhalb Europas, geografisch	•			
Ricorso Terzi (Feuerregress durch Dritte)	_			
Außenanlagen bis höchstens €100.000,-: Antennenanlagen, Firmenschilder, Reklameanlagen, Einfriedungen, Laternen, Fahnen- stangen, Solar- und Photovoltaikanlagen (ausgenom- men Markisen) am Versicher- ungsgrundstück zum Zeitwert	•		^	
Am Gebäude befestigte, einzieh- bare Markisen zum Neuwert; die Bespannung ist zum Zeitwert versichert			•	

ERWEITERBARER DECKUNGSUMFANG ZU FEUER UND STURM (FEUER-EC)	HÖCHSTENT- SCHÄDIGUNG	SELBSTBEHALT JE VERSICHERUNGSFALL
Soziopolitische Ereignisse wie innere Unruhen, Streik, Terror, Vandalismus	50% der Versicherungssumme, höchstens €1.000.000,-	€1.500,-
Sprinklerleckage	100% der Versicherungssumme, höchstens €200.000,-	€500,-
Überschwemmung und Vermurung	50% der Versicherungssumme, höchstens €500.000,-	€5.000,-
Lawinen und Lawinenluftdruck	50% der Versicherungssumme, höchstens €500.000,-	€5.000,-

### ERWEITERBARER DECKUNGSUMFANG BEI LEITUNGSWASSERVERSICHERUNG

Mitversicherung von Bruchschäden durch Korrosion

6 Meter Rohrersatz

Erweiterung des Versicherungsschutzes: Dichtungsschäden an Rohren, Schäden an angeschlossenen Einrichtungen und Armaturen, Verstopfungsschäden

Mitversicherung von Wasserableitungsrohren außerhalb des Gebäudes auf dem Versicherungsgrundstück

## Haftpflicht

- ▶ Pauschalversicherungssumme bis zu € 5.000.000,-
- ▶ Selbstbehalt je nach Risiko bzw. nach Wahl

DECKUNGSERWEITERUNG ZUR	VERSICHER- UNGSSUMME	I OF -	STANDARD-	BASIS-
GRUND-DECKUNG GEM. AHVB/EHVB	IN %	SCHUTZ	SCHUTZ	SCHUTZ
Haftpflicht gegenüber Arbeitnehmern (RCO)	100	_	_	_
Haftpflicht als Brandfolge gegen Dritte	100	_	_	_
Europadeckung	100	_	_	_
Ladetätigkeit durch mechanische Lade- maschinen subsidiär zu bestehenden Kfz-Haftpflichtversicherungen	100	_	_	_
Arbeitnehmergarderoben	10		_	
Produkthaftpflichtversicherung	100	_	_	
Vermieteter Haus- und Grundbesitz am Versicherungsgrundstück	100	_	_	
Bauherrenrisiko für Projekte bis €1.000.000,-	100	_	_	
Mietsachschäden (Feuer, Explosion, Leitungswasser)	100	_	_	
Privathaftpflicht auf Dienstreisen	100	_	_	
Ansprüche der gesetzlichen Vertreter	100	_	_	
Sachschäden durch Umweltstörung	50	_	_	
Be- und Entladen von fremden Fahrzeugen	10	_	_	
Gewerbsmäßige Vermietung, Verleihung	100	_		
Isotopenhaftpflicht für Ionisations- rauchgasmelder	25	_		
Verwahrung von beweglichen Sachen	10	_		
Schäden an Sachen durch Überflutunge	n 10	_		
Tätigkeiten an unbeweglichen Sachen	10	_		
Allmählichkeitsschäden	10	_		
Reine Vermögensschäden	10	_		



### ZUSÄTZLICH FÜR KFZ-GEWERBE

DECKUNGSERWEITERUNG ZUR GRUNDDECKUNG GEM. AHVB/EHVB	VERSICHER- UNGSSUMME IN %
Überprüfung und Begutachtung laut Kraftfahrgesetz	100
Hebebühnen	100
Diebstahl, Raub von in Verwahrung genommenen Fahrzeugen	10
Schäden an Kundenfahrzeugen außerhalb der Betriebsstätte	10
Automatische Waschanlagen	10
Schäden an Fahrzeugen durch Brand, Blitzschlag und Explosion	10
Abhol- und Zustelldienst – Schäden an Fahrzeugen	10
Durchführung von Versorgungshandlungen	10
Reifenhandelsgeschäfte, Vulkanisierbetriebe mit Montagetätigkeiten, Schäden an Fahrzeugen	10

### Kühlgut

▶ Versicherungssumme frei wählbar (Der Selbstbehalt beträgt 10% des Schadens, mindestens €200,in jedem Versicherungsfall.)

#### **VERSICHERT SIND**

▶ Sachschäden infolge von Verderb oder Verlust des versicherten Kühlguts.

# Betriebsunterbrechung

▶ Versicherungssumme mit 10% oder 20% des Sachschadens aus der Feuer-, Leitungswasser- oder Sturmversicherung oder nach Deckungsbeitrag

### **DECKUNGSERWEITERUNG ZUR BETRIEBS-**UNTERBRECHUNGSVERSICHERUNG

▶ Die Deckungserweiterung ist beim Abschluss der Betriebsunterbrechungsversicherung nach Deckungsbeitrag automatisch mitversichert, wenn die Deckungserweiterung zur Feuerversicherung (Feuer-EC) abgeschlossen wird.

ERWEITERBARER DECKUNGSUMFANG	HÖCHSTENT- SCHÄDIGUNG	SELBSTBEHALT JE VERSICHERUNGFALL
Soziopolitische Ereignisse wie Innere Unruhen, Streik, Terror, Vandalismus	50% der Versicherungssumme, höchstens €500.000,-	€1.500,-
Sprinklerleckage	100% der Versicherungssumme, höchstens €100.000,-	€ 500,-
Überschwemmung/Vermurung	50% der Versicherungssumme, höchstens €250.000,-	€5.000,-
Lawinen und Lawinenluftdruck	50% der Versicherungssumme, höchstens €250.000,-	€5.000,-

<sup>\*\*</sup> Je Versicherungsjahr